380R2674

18.10.80 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 274/11

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2674/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 17ης Ὀκτωβρίου 1980

περί τρίτης τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 2730/79 «περί κοινῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή γιά τά γεωργικά προϊόντα» καί περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 798/80 «περί λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς σχετικά μέ τήν ἐκ τῶν προτέρων πληρωμή τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή καί τῶν θετικῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν γιά τά γεωργικά προϊόντα»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1870/80([2]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 16 παράγραφος 6 καί τό ἄρθρο 24, καθώς καί τίς ἀντίστοιχες διατάξεις ἄλλων κανονισμῶν περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς γιά τά γεωργικά προϊόντα·

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2746/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί καθορισμοῦ τῶν γενικῶν κανόνων γιά τή χορήγηση ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή καί τῶν κριτηρίων καθορισμοῦ τοῦ ὕψους τους, στόν τομέα τῶν σιτηρῶν([3]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο καί παράγραφος 3, καθώς καί τίς ἀντίστοιχες διατάξεις τῶν κανονισμῶν ἀριθ. 142/67/ΕΟΚ (κραμβόσποροι, γογγυλόσποροι καί ἡλιανθόσποροι)([4]), ἀριθ. 171/67/ΕΟΚ (ἐλαιόλαδο)([5]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 766/68 (ζάχαρη)([6]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 876/68 (γάλα καί γαλακτοκομικά προϊόντα)([7]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 885/68 (βόειο κρέας)([8]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 2518/69 (ὀπωροκηπευτικά)([9]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 326/71 (ἀκατέργαστος καπνός)([10]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 2743/75 (σύνθετες ζωοτροφές μέ βάση τά σιτηρά)([11]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 2744/75 (μεταποιημένα προϊόντα μέ βάση τά σιτηρά καί τήν ὄρυζα)([12]), (ΕΟΚ) 2768/75 (χοίρειο κρέας)([13]), (ΕΟΚ)* ἀριθ. 2774/75 (αὐγά)([14]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 2779/75 (κρέας πουλερικῶν)([15]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 110/176 (προϊόντα ἁλιείας)([16]), (ΕΟΚ) 1431/76 (ὄρυζα)([17]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 519/77 (μεταποιημένα προϊόντα μέ βάση τά ὀπωροκηπευτικά)([18]), (ΕΟΚ) ἀριθ. 345/79 (οἶνοι)([19]),

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71 τοῦ Συμβουλίου τῆς 12ης Μαΐου 1971 περί ὁρισμένων μέτρων συγκυριακῆς πολιτικῆς πού πρέπει νά ληφθοῦν στόν γεωργικό τομέα σάν συνέπεια τῆς προσωρινῆς διερευνήσεως τῶν περιθωρίων διακυμάνσεως τῶν νομισμάτων ὁρισμένων Κρατῶν Μελῶν([20]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1011/80([21]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 6,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 565/80 τοῦ Συμβουλίου τῆς 4ης Μαρτίου 1980 περί τῆς ἐκ τῶν προτέρων πληρωμῆς τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή γιά τά γεωργικά προϊόντα([22]),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 565/80 προβλέπει τή δυνατότητα τῆς πληρωμῆς ποσοῦ ἴσου πρός τήν ἐπιστροφή κατά τήν ἐξαγωγή ἀμέσως μόλις τεθοῦν ὑπό καθεστώς τελωνειακῆς ἀποταμιεύσεως ἢ ἐλευθέρας ζώνης ὁρισμένα κοινοτικά προϊόντα ἢ ἐμπορεύματα, τά ὁποῖα προορίζονται νά ἐξαχθοῦν ὡς ἔχουν·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 798/80 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 31.3.1980([23]) προβλέπει στό ἄρθρο 4 ὁρισμένες διατάξεις ἐφαρμογῆς γιά τό καθεστώς τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 565/80·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2730/79 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 29ης Νοεμβρίου 1979([24]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1607/80([25]),

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 281 τῆς 1.11.1975, σ. 1.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 184 τῆς 17.7.1980, σ. 1.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 281 τῆς 1.11.1975, σ. 78.
([4]) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 26.6.1967, σ. 2461/67.
([5]) ΕΕ ἀριθ. 130 τῆς 28.6.1967, σ. 2600/67.
([6]) ΕΕ ἀριθ. N 143 τῆς 25.6.1968, σ. 6.
([7]) ΕΕ ἀριθ. N 155 τῆς 3.7.1968, σ. 1.
([8]) ΕΕ ἀριθ. N 156 τῆς 4.7.1968, σ. 2.
([9]) ΕΕ ἀριθ. N 318 τῆς 18.12.1969, σ. 17.
([10]) ΕΕ ἀριθ. N 39 τῆς 17.2.1971, σ. 1.
([11]) ΕΕ ἀριθ. N 281 τῆς 1.11.1975, σ. 60.
([12]) ΕΕ ἀριθ. N 281 τῆς 1.11.1975, σ. 65.
([13]) ΕΕ ἀριθ. N 282 τῆς 1.11.1975, σ. 39.
([14]) ΕΕ ἀριθ. N 282 τῆς 1.11.1975, σ. 68.
([15]) ΕΕ ἀριθ. N 282 τῆς 1.11.1975, σ. 90.
([16]) ΕΕ ἀριθ. N 20 τῆς 28.1.1976, σ. 48.
([17]) ΕΕ ἀριθ. N 166 τῆς 25.6.1976, σ. 36.
([18]) ΕΕ ἀριθ. N 73 τῆς 21.3.1977, σ. 24.
([19]) ΕΕ ἀριθ. N 54 τῆς 5.3.1979, σ. 69.
([20]) ΕΕ ἀριθ. N 106 τῆς 12.5.1971, σ. 1.
([21]) ΕΕ ἀριθ. N 108 τῆς 26.4.1980, σ. 3.
([22]) ΕΕ ἀριθ. N 62 τῆς 7.3.1980, σ. 5.
([23]) ΕΕ ἀριθ. N 87 τῆς 1.4.1980, σ. 42.
([24]) ΕΕ ἀριθ. N 317 τῆς 12.12.1979, σ. 1.
([25]) ΕΕ ἀριθ. N 160 τῆς 26.6.1980, σ. 42.

προβλέπει στό ἄρθρο 26 καθεστώς προκαταβολῆς τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή γιά τά γεωργικά προϊόντα πού προορίζονται νά φορτωθοῦν ὡς ἔχουν ἤ μετά ἀπό συσκευασία, γιά τόν ἀνεφοδιασμό ἐντός τῆς Κοινότητος ὁρισμένων πλοίων καί ἀεροσκαφῶν·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο, γιά μία ὁμοιόμορφη ἐφαρμογή ἐντός τῆς Κοινότητος, νά καθορισθεῖ γιά τά δύο καθεστῶτα ἐναποθηκεύσεως πού ἀναφέρονται ἀνωτέρω ἡ σημασία τῆς ἐκφράσεως «ὡς ἔχουν» καί ἡ ἐπεξεργασία τήν ὁποία δύνανται νά ὑποστοῦν τά ἐν λόγω προϊόντα καί ἐμπορεύματα·

ὅτι τό ἄρθρο 9 παράγραφος 1 τῆς ὁδηγίας ἀριθ. 69/74 τοῦ Συμβουλίου τῆς 4ης Μαρτίου 1974 περί ἐναρμονίσεως τῶν νομοθετικῶν καί διοικητικῶν διατάξεων σχετικά μέ τό καθεστώς τῆς τελωνειακῆς ἀποταμιεύσεως([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία ἀριθ. 76/634 τῆς 22ας 'Ιουλίου 1976([2]), προβλέπει ὅτι τά ἐμπορεύματα πού τίθενται σέ τελωνειακή ἀποταμίευση δύνανται νά ἀποτελοῦν ἀντικείμενο συνήθων ἐργασιῶν πού ἀποβλέπουν στήν ἐξασφάλιση τῆς διατηρήσεώς τους·

ὅτι ἡ ὁδηγία ἀριθ. 71/235 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης 'Ιουνίου 1971 περί ἐναρμονίσεως τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν καί διοικητικῶν διατάξεων σχετικά μέ τίς συνήθεις ἐργασίες, οἱ ὁποῖες δύνανται νά γίνουν στούς χώρους τελωνειακῆς ἀποταμιεύσεως καί στίς ἐλεύθερες ζῶνες([3]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 1 παράγραφος 1, ἔχει καταρτίσει κατάλογο τῶν συνήθων ἐργασιῶν· ὅτι στόν κατάλογο αὐτόν ὁρίζονται ἰδίως ὅλες οἱ ἐργασίες πού ἀποσκοποῦν στή διατήρηση τῶν ἐμπορευμάτων ὡς ἔχουν κατά τή διάρκεια τῆς ἀποθηκεύσεώς τους· ὅτι ὁ κατάλογος αὐτός δύναται νά ἐπαναληφθεῖ κατά βάση ὅταν πρόκειται νά καταρτισθεῖ ὁ κατάλογος τῶν ἐργασιῶν, στίς ὁποῖες δύνανται νά ὑπόκεινται τά γεωργικά προϊόντα πού προορίζονται νά ἐξαχθοῦν ὡς ἔχουν·

ὅτι ἐν τούτοις θεωρεῖται πρόσφορο νά περιορισθοῦν οἱ ἐργασίες σέ ἐκεῖνες πού δύνανται νά διασφαλίσουν τή διατήρηση τῶν ἐν λόγω προϊόντων ἤ ἐμπορευμάτων ὡς ἔχουν· ὅτι γιά νά ἀποσαφηνισθεῖ ἡ κατάσταση, πρέπει νά προβλεφθεῖ ὅτι οἱ ἐργασίες αὐτές δέν ἔχουν καμία ἐπίπτωση ἐπί τῆς ἐπιστροφῆς πού πρέπει νά ἐφαρμοσθεῖ·

ὅτι εἶναι δυνατό νά παραστεῖ ἀνάγκη νά ληφθοῦν ἀπό τόν ἐξαγωγέα ἤ τό μεταφορέα μέτρα ὥστε νά ἀποφευχθεῖ ἡ ἐπιδείνωση τῶν πρός ἐξαγωγή προϊόντων κατά τήν περίοδο τῶν ἑξήντα ἡμερῶν μετά τή συμπλήρωση τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων καί πρό τῆς ἐξόδου ἀπό τό γεωγραφικό ἔδαφος τῆς Κοινότητος ἤ πρό τῆς ἀφίξεως στόν προορισμό τους· ὅτι τέτοιο μέτρο εἶναι ἡ κατάψυξη, ἡ ὁποία ἐπιτρέπει νά μένουν τά προϊόντα ἄθικτα· ὅτι γιά νά τηρηθεῖ ἡ ἀπαίτηση αὐτή, πρέπει νά προβλεφθεῖ, στό ἄρθρο 9 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2730/79 καί στό ἄρθρο 11 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 798/80, ὅτι ἡ κατάψυξη δύναται νά πραγματοποιεῖται κατά τή διάρκεια τῆς ἐν λόγω περιόδου·

ὅτι οἱ ἐνδιαφερόμενες ἐπιτροπές διαχειρίσεως δέν ἔχουν διατυπώσει γνώμη ἐντός τῆς προθεσμίας πού ἔχει ταχθεῖ ἀπό τόν πρόεδρό τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

'Ο κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2730/79 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο μετά τό πρῶτο ἐδάφιο τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 1:

«'Εν τούτοις, ἡ κατάψυξη τῶν προϊόντων ἤ τῶν ἐμπορευμάτων κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου αὐτῆς δέν θίγει τίς διατάξεις τοῦ προηγουμένου ἐδαφίου.»

2. Τό δεύτερο ἐδάφιο τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 1 γίνεται τρίτο ἐδάφιο.

Στό ἐδάφιο αὐτό οἱ λέξεις «στό προηγούμενο ἐδάφιο» ἀντικαθίστανται ἀπό τίς λέξεις «στό πρῶτο ἐδάφιο».

3. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 26 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο ὑπό α) ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«α) νά φορτώνονται προϊόντα ὡς ἔχουν ἤ κατεψυγμένα καί/ἤ πρίν ἀπό τή συσκευασία γιά τόν ἀνεφοδιασμό ἐντός τῆς Κοινότητος:

— τῶν πλοίων πού ἐκτελοῦν δρομολόγια διά θαλάσσης, ἤ

— τῶν ἀεροσκαφῶν πού ἐξυπηρετοῦν τίς διεθνεῖς γραμμές, συμπεριλαμβανομένων καί τῶν ἐνδοκοινοτικῶν γραμμῶν·».

Ἄρθρο 2

'Ο κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 798/80 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. 'Η ἀκόλουθη παράγραφος 5 προστίθεται στό ἄρθρο 4:

«5. Τά προϊόντα ἤ ἐμπορεύματα, τά ὁποῖα ἔχουν τεθεῖ ὑπό τελωνειακό καθεστώς ἀποταμιεύσεως ἤ ἐλευθέρας ζώνης δύνανται νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο τῶν ἀκολούθων ἐργασιῶν ὑπό τούς ὅρους πού καθορίζονται ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές:

1. ἀπογραφῆς·

2. ἐπιθέσεως στά προϊόντα ἤ ἐμπορεύματα ἤ στίς συσκευασίες τους σημάτων, σφραγίδων, ἐτικετῶν ἤ ἄλλων παρομοίων διακριτικῶν σημείων, ὑπό τόν ὅρο ὅτι ἀπό τήν ἐπίθεση αὐτή δέν θά ὑπάρχει κίνδυνος νά προσδοθεῖ στά προϊόντα ἤ στά ἐμπορεύματα ψευδής καταγωγή, διαφορετική ἀπό τήν πραγματική τους καταγωγή·

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 58 τῆς 8.3.1969, σ. 7.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 223 τῆς 16.8.1976, σ. 17.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 143 τῆς 29.6.1971, σ. 28.

3. μεταβολῆς τῶν σημάτων καί ἀριθμῶν τῶν δεμάτων, ὑπό τόν ὅρο ὅτι ἀπό τή μεταβολή αὐτή δέν θά ὑπάρχει κίνδυνος νά προσδοθεῖ στά ἐμπορεύματα ψευδής καταγωγή διαφορετική ἀπό τήν πραγματική τους καταγωγή·

4. συσκευασιῶν, ἀποσυσκευασιῶν, ἀλλαγῆς τῆς συσκευασίας, ἐπισκευῆς συσκευασίας·

5. ἀερισμοῦ·

6. ἁπλῆς ψύξεως·

7. καταψύξεως.

Ἡ ἐπιστροφή καί τό νομισματικό ἐξισωτικό ποσό πού ἐφαρμόζονται στά προϊόντα ἤ ἐμπορεύματα, τά ὁποῖα ἔχουν ἀποτελέσει ἀντικείμενο τῶν ἐργασιῶν πού ἀναφέρονται ἀνωτέρω καθορίζονται σύμφωνα μέ τήν ποσότητα, τή φύση καί τά χαρακτηριστικά τῶν προϊόντων ἤ τῶν ἐμπορευμάτων πού ὑπάρχουν κατά τήν ἡμερομηνία πού λαμβάνεται ὑπόψη γιά τόν ὑπολογισμό τῆς ἐπιστροφῆς, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3.»

2. Προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο στό ἄρθρο 11 παράγραφος 3:

«Ἐν τούτοις, ἡ κατάψυξη τῶν προϊόντων ἤ τῶν ἐμπορευμάτων κατά τή διάρκεια αὐτῆς τῆς περιόδου δέν θίγει τίς διατάξεις τοῦ προηγουμένου ἐδαφίου.»

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Νοεμβρίου 1980.

Ἐν τούτοις, κατόπιν αἰτήσεως τῶν ἐνδιαφερομένων, ἐφαρμόζεται ὁμοίως στά προϊόντα, τά ὁποῖα ἔχουν τεθεῖ ἀπό τήν 1η Ἀπριλίου 1980 ὑπό τό καθεστώς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 565/80.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 17 Ὀκτωβρίου 1980.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος